

ENGLISH	WELSH
<p style="text-align: center;">CAERPHILLY COUNTY BOROUGH COUNCIL EXPERIMENTAL PEDESTRIAN AND CYCLE ZONE RISCA PRIMARY SCHOOL, CAERPHILLY TRAFFIC ORDER 2020</p> <p style="text-align: center;">STATEMENT OF GENERAL EFFECT</p> <p>The general effect will be to prohibit any motor vehicle (except School Zone Permit holders for Zone ZR and Disabled Persons Badge Holders).from entering or proceeding along the whole length of Graig View and Wesley Place, Risca, during school term-time, Monday to Friday, , 8.15 – 9.15am and 2.45 – 3.30pm</p>	<p style="text-align: center;">CYNGOR BWRDEISTREF SIROL CAERFFILI PARTH CERDDWYR A BEICWYR ARBROFOL YSGOL GYNRADD RHISGA, CAERFFILI GORCHYMYN TRAFFIG 2020</p> <p style="text-align: center;">DATGANIAD O'R EFFAITH GYFFREDINOL</p> <p>Yr effaith gyffredinol fydd gwahardd unrhyw gerbyd modur (ac eithrio deiliaid Trwydded Parth yr Ysgol ar gyfer Parth ZR a Deiliaid Bathodyn Person Anabl) rhag mynd i mewn i, neu fynd ar hyd, Graig View a Wesley Place, Rhisga, yn ystod tymor yr ysgol, o ddydd Llun i ddydd Gwener, 8.15–9.15am a 2.45–3.30pm</p>
<p style="text-align: center;">CAERPHILLY COUNTY BOROUGH COUNCIL EXPERIMENTAL PEDESTRIAN AND CYCLE ZONE RISCA PRIMARY SCHOOL, CAERPHILLY TRAFFIC ORDER 2020</p> <p style="text-align: center;">STATEMENT OF REASONS</p> <p>The Covid-19 pandemic has brought about unprecedented changes that affect all aspects of our lives and, as I am sure that you will have observed, transport, across all modes, has been particularly affected. With the restrictions imposed, we have seen large reductions in</p>	<p style="text-align: center;">CYNGOR BWRDEISTREF SIROL CAERFFILI PARTH CERDDWYR A BEICWYR ARBROFOL YSGOL GYNRADD RHISGA, CAERFFILI GORCHYMYN TRAFFIG 2020</p> <p style="text-align: center;">DATGANIAD O'R RHESYMAU</p> <p>Mae'r pandemig COVID-19 wedi arwain at newidiadau eithriadol sy'n effeithio ar bob agwedd ar ein bywydau ac, fel y byddwch chi wedi sylwi, bu effaith fawr ar drafnidiaeth o bob math. Gyda'r cyfyngiadau wedi'u gosod, rydyn ni wedi gweld gostyngiadau mawr yn nifer y cerbydau</p>

motorised traffic on all parts of the road network, much reduced patronage of buses and trains, high levels of home working and, so far anecdotally, higher rates of walking and cycling, both for essential journeys and for daily exercise. For the sake of the air we all breathe and the world's climate and public health we need to try and lock in this mode shift to active travel modes and reduction in car use that we are currently experiencing. In order to support these changes Welsh Government has recently released funding to local authorities (Local Sustainable Transport Response Fund) to implement 'pop-up' measures / low-cost solutions to reallocate road space in favour of sustainable forms of transport.

The proposals will promote active travel and encourage parents to walk or cycle to school and improve road safety for the children. In addition, the reallocation of road space to pedestrians will make social distancing outside the school easier to manage.

modur ar bob rhan o'r rhwydwaith ffyrdd, llawer llai o deithwyr ar y bysiau a'r trenau, llawer o bobl yn gweithio gartref a, hyd yn hyn, yn anecdotaid, fwy o bobl yn cerdded ac yn beicio – ar gyfer teithiau hanfodol ac wrth ymarfer corff bob dydd. Er mwyn yr aer rydyn ni i gyd yn ei anadlu, hinsawdd y byd ac iechyd y cyhoedd, mae angen i ni geisio cadw'r newid i ddulliau teithio llesol a'r defnydd llai o geir fel sydd i'w weld ar hyn o bryd. Yn ddiweddar, er mwyn ategu'r newidiadau hyn, mae Llywodraeth Cymru wedi rhyddhau cyllid i awdurdodau lleol (Cronfa Trafnidiaeth Gynaliadwy Leol mewn Ymateb i COVID-19) er mwyn gweithredu mesurau 'dros dro'/atebion cost isel i aildrefnu'r ffyrdd er budd dulliau teithio cynaliadwy.

Bydd y cynigion yn hyrwyddo teithio llesol ac yn annog rhieni i gerdded neu feicio i'r ysgol a gwella diogelwch ar y ffyrdd i'r plant. Yn ogystal, bydd ailddyrrannu lle ar y ffordd i gerddwyr yn ei gwneud yn haws rheoli pellter cymdeithasol y tu allan i'r ysgol.